

Gửi Pháp hội Miền trung Mỹ quốc tại Minnesota [2007]

致美中地区明州法会

参加美中地区明州法会的大法弟子：大家好！

首先预祝大会圆满成功。大法弟子的修炼，不仅仅是为了个人圆满。做好大法弟子的三件事、救度众生是大法弟子必须做的。通过法会，总结和交流好修炼与救度众生的经验，更好的完成大法弟子应该做的，这也是大法弟子的愿望。希望大家通过法会都能有所收获。

李洪志

二零零七年九月二十二日

Trí Mỹ trung địa khu Minh Châu Pháp hội

Tham gia Mỹ trung địa khu Minh Châu Pháp hội đích Đại Pháp đệ tử: Đại gia hảo!

Thủ tiên dự chúc đại hội viên mãn thành công. Đại Pháp đệ tử đích tu luyện, bất cần cần thị vi liễu cá nhân viên mãn. Tổ hảo Đại Pháp đệ tử đích tam kiện sự, cứu độ chúng sinh thị Đại Pháp đệ tử tất tu tổ đích. Thông quá pháp hội, tổng kết hoà giao lưu hảo tu luyện dữ cứu độ chúng sinh đích kinh nghiệm, cánh hảo đích hoàn thành Đại Pháp đệ tử ung cai tổ đích, giá dã thị Đại Pháp đệ tử đích nguyện vọng. Hy vọng đại gia thông quá Pháp Hội đồ năng hữu sở thu hoạch.

Lý Hồng Chí

Nhị linh linh thất niên cứu nguyệt nhị thập nhị nhật

Gửi Pháp hội Miền trung Mỹ quốc tại Minnesota [2007]

Gửi các đệ tử Đại Pháp tham dự Pháp hội Miền trung Mỹ quốc tại Minnesota: Chào tất cả!

Trước hết chúc đại hội thành công viên mãn Sự tu luyện của đệ tử Đại Pháp, không chỉ vì để viên mãn cá nhân. Thực hiện thật tốt ba việc của đệ tử Đại Pháp, và cứu độ chúng sinh là điều đệ tử Đại Pháp cần phải làm. Thông qua Pháp hội, tổng kết và giao lưu thật tốt kinh nghiệm về tu luyện và cứu chúng sinh, hoàn thành tốt hơn nữa những gì đệ tử Đại Pháp nên làm, đó cũng là nguyện vọng của các đệ tử Đại Pháp. Mong rằng mọi người thông qua Pháp hội này đều có thể có thu hoạch tốt.

Lý Hồng Chí

22 tháng Chín, 2007.



Ghi chú: (mọi ghi chú đều của người dịch và chỉ chủ định diễn giải chữ nghĩa bề mặt, không phải chính văn, chỉ có tác dụng tham khảo).

Dịch từ bản gốc tiếng Hán: <http://minghui.ca/mh/articles/2007/9/22/163181.html>.

Có tham khảo bản tiếng Anh: <http://www.clearwisdom.net/emh/articles/2007/9/23/89861.html>.

Dịch ngày: 26-9-2007. Bản dịch có thể được chỉnh sửa trong tương lai để sát hơn với nguyên tác.